

St. Francis of Assisi Parish

Parroquia San Francisco de Asís

We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers



Fr. John Salvas, OFM Cap., Pastor
Fr. Sam Frapaul, OFM Cap., Parochial Vicar
Bro. Lombardo D'Auria, OFM Cap.
Alejandro Polanco, Deacon
Angel Hernandez, Deacon
Natale Tumminia, Trustee
Jean Garofalo, Trustee
Martha Pelaez, Secretary
Katty Gallardo, Business Manager
Leanne Christmann, Director of Religious Education
Leanne & Doug Christmann, Youth Ministry Coordinators
Denise & Dana Ramirez, Youth Choir Director
Dana Ramirez, Music Ministry Director



Mass Schedule

Monday – Friday: 8:00 AM, Lunes, Miércoles y Jueves 7:00 PM (Spanish); Saturday: 8:00 AM, 5:30 PM, 7:00 PM (Spanish), Sunday: 8:00 AM, 9:15 AM (Italian), 10:30 AM, 12:30 PM (Spanish)
Cada último Martes del Mes: Misa en Español a las 7:30PM
Lunes, Miércoles y Jueves Misa en español a las 7:00 PM
Holy Days: Vigil Mass: 7:00 PM (Spanish) 8:00AM, 12:00 Noon, 7:00 PM

Miraculous Medal St. Anthony Novena

Tuesdays: 7:00 PM

Grupo de Oración

Martes 7:30PM en la Iglesia. Último Martes de cada mes tenemos Misa en Español a las 7:30 PM.

Sacrament of the Anointing of the Sick

Please notify us when a member of your family is in the hospital or unable to attend Church and wishes to receive the Sacraments. For Emergencies contact the Rectory day or night. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro. Por favor llamar a la oficina de la Iglesia si un miembro de su familia está hospitalizado o si quiere recibir comunión.

Reconciliation – Confession

Every Saturday at 4:30 PM or by appointment.

First Friday - Eucharistic Adoration

Beginning with the 8am Mass, lasting all day and ending at 7pm with the Holy Hour Mass. Anyone interested in spending an hour with our Lord – kindly call the office for a time slot.

Baptism/Bautizo

celebrated on the 1st Saturday of every month in English at 11 AM and on the 3rd Saturday in Spanish at 1 PM. For more information please call the Rectory before any social arrangement are made.

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday – Friday: 9:00 AM to 5:00 PM
201-343-6243

Office closed on weekends

Fax: 201-343-0854

St.FrancisRCChurch@gmail.com

<http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>

Masses for the Week



© J. S. Paluch Co., Inc.

Sunday	September 6th - Twenty-Third Sunday in Ordinary Time
8:00 AM	+ Special Intentions by Lois Viola + Antoinette Fasulo by Gerry & Kelly Rotunda + Deceased members of Puglisi & Nativo Family by Jo Puglisi
9:15 AM	+ Alberto Bosi by Family + Dionisio Agostini by Family + Eugene Colletti by John & Angela Puccio
10:30AM	+ Charles Rigolosi by Leanne & Doug Christmann
12:30 PM	En agradecimiento a la Dr. Diana M. Portilla y su salud by José Osorio En agradecimiento al Dr. Rafael Latorre y su salud by José Osorio + Gislena y Javier Giraldo by La Familia + Nidia Núñez
Monday	September 7th - Labor Day/Office Closed
8:00 AM	+ Special Intentions
7:00 PM	+ Nidia Núñez + Juana Angomás (2do Mes)
Tuesday	September 8th
8:00 AM	+ Joseph Mariniello, Sr. (Anniversary) by Family
7:00 PM	+ Miraculous Medal/St. Anthony Novena
Wednesday	September 9th
8:00 AM	+ Eileen Rilli by Joseph Castiglia
7:00 PM	+ Intenciones Especiales
Thursday	September 10th
8:00 AM	+ Special Intentions
7:00 PM	+ Anatalia Hernandez by esposo e hijos
Friday	September 11th
8:00 AM	+ Jose Luis Tineo
Saturday	September 12th
8:00 AM	People of the Parish
5:30 PM	+ Mary Polifrone by Lucy Stamilla + Joseph Pisciotto, Sr. by Joe & Louise Pisciotto
7:00 PM	+ Bene Ortiz by La Familia Tejada y Capellan Por la salud de Delia Doris Calle by La Familia
Sunday	September 13th - Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time
8:00 AM	+ Pierino Puorro by Gerry & Kelly Rotunda + Jack & Josephine Rutilio by Jo Puglisi
9:15 AM	+ Francesco Pellicano by Frank & Cathy Oliveri + Blessed Mother by Assunta Giangrande
10:30AM	+ Marguerite, Louis & Mary Rose DeLorenzo + Kathryn Gordon by Leanne & Doug Christmann
12:30 PM	+ Carlos y Ana Lucia Meneses by Familia Meneses + Walter Vasquez by su mama y Familia En Accion de Gracias al Divino Niño by La Familia Meneses



Dear Parishioners:

In one of the parishes I served there was a young mother whose little boy suffered from severe autism. He would lie on the floor curled up in a ball and rock back and forth for hours while making sounds. At that time little was known about his condition or how to help him. Still, because of her great love for him, she would lie next to him, sometimes cradling him in her arms and other times imitating his motions and sounds. She instinctively entered his closed world instead of pushing him to enter hers.

Then something unexpected began to happen. After months of the same routine, little Sean began to uncurl and, by the time I left, he was walking while saying words. I had witnessed the miracle of love.

Similarly, today we all witness a miracle of love at Mass because the Gospel that was proclaimed is of Jesus healing the deaf and dumb man. So often when we encounter someone with a disability, we feel pity for them but at the same time we are at a loss for what to do or say. This may cause us not to get involved. After all, we can't fix their problem. This was, for a long time, my reaction to mental illness. It frightened me until God gave me a good friend whose father suffers from it. I couldn't visit his family without coming in contact with him. The Lord taught me through him how to enter the world of others just as they are. Jesus wasn't afraid to do that. He loved unconditionally. That is how he loves each one of us and that is when miracles happen.

Only if we let the Lord in like the deaf and dumb man, can we hope to love others just as they are. This approach is profoundly Christian and at the heart of our common vocation.

Love and Prayers,
Bro. John



Estimados feligreses:

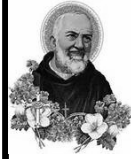
En una de las parroquias donde serví había una madre joven cuyo niño sufría de autismo severo. Se acostaba en el suelo curvado como una bola y se mecía durante horas mientras hacía sonidos. En esos días se sabía poco acerca de su condición o cómo ayudarlo. Sin embargo, a causa de su gran amor por él, su mamá se acostaba a su lado, a veces arrullándolo y otras veces imitando sus movimientos y sonidos. Instintivamente entró en su mundo cerrado en vez de obligarle a entrar en el suyo.

Entonces algo inesperado comenzó a suceder. Después de meses de la misma rutina, el chiquito Sean comenzó a estirarse y, para cuando me fui de esa parroquia, estaba caminando y diciendo palabras. Yo había presenciado el milagro del amor.

Del mismo modo, hoy todos presenciamos un milagro de amor en la misa porque el Evangelio que se proclama es la historia de Jesús cuando sanó al sordomudo. A menudo, cuando nos encontramos con personas con una discapacidad, sentimos lástima por ellos, pero al mismo tiempo estamos confundidos—no sabemos qué hacer o decir. Esto puede resultar en que no nos involucramos. Después de todo, no podemos solucionar su problema. Esta fue, durante mucho tiempo, mi reacción a la enfermedad mental. Me asustaba hasta que Dios me dio un buen amigo cuyo padre sufría de ella. Yo no podía visitar a su familia sin estar en contacto con él. El Señor me ha enseñado a través de él cómo entrar en el mundo de los demás tal y como son. Jesús no tenía miedo de hacer eso. Él amaba incondicionalmente. Así es como él nos ama a cada uno de nosotros y esto es cuando suceden los milagros.

Sólo si dejamos entrar al Señor como pasó con el sordomudo, podemos aspirar a amar a los demás tal y como son. Este enfoque es profundamente cristiano y está en el corazón de nuestra vocación común.

Con mucho amor y bendiciones,
Hermano John



Procession in Honor of St. Pio Da Pietralcina
All are invited to participate in the Procession to Honor St. Pio da Pietralcina
The Procession will be held September 20th, 2015 after the 4PM Mass
St. Francis Church, 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601
We look forward to seeing you

ATTENTION ALL VETERANS AND MEMBERS OF THE ARMED FORCES

As you know, at our annual Dinner Dance this year, we will be honoring and thanking YOU for your service to our country and to us. In order that we may plan, please complete the brief questionnaire and submit it to the Rectory at your earliest convenience. The affair will be held on Sunday, October 18th, at The Fiesta in Wood Ridge. Tickets are available at the Rectory or from committee members. You deserve our thanks so please, come forward and be recognized!

Name _____

Telephone number _____

Branch of service _____ Dates of service _____

Area/country in which you served _____

Rank _____ War or Conflict _____

Any special honors or decorations _____

Please complete and return before October 4th. Thank you.



St. Francis of Assisi Religious Education
Information is on the parish website:

<http://franciscanhackensack.tripod.com/rel-ed.html>

Classes Begin Sunday, September 13, 2015

Office hours:

in the church office Mon-Fri 10:00am-5:00pm

in the Religious Ed office Sun 10:00am-3:00pm and

Thurs 5:00pm-8:00pm

Or contact us for an appointment: 201-488-2614 or email: stfrancisreled@gmail.com

Las Clases comienzan el 13 de setiembre, 2015

Horario de oficina:

En la oficina de la Iglesia Lunes-Viernes 10:00am-5:00pm

En la oficina de Ed. Religiosa Dom. 10:00am-3:00pm y

Jueves 5:00pm-8:00pm

O puede llamar para una cita: 201-488-2614 o

Correo electrónico: stfrancisreled@gmail.com

JUDGMENT

To pass judgment on another is to usurp shamelessly a prerogative of God.

1- MARK YOUR CALENDAR!

Parish Dinner Dance on Sunday, October 18th. This year we will honor those parishioners who have served our country in the Armed Forces.

2- ST. FRANCIS BRUNCH

Sponsored by the Secular Franciscans Sunday, September 27th from 11:30 to 2 PM
Guest Speaker: Fr. Francisco Arredondo
TICKETS ARE NOW AVAILABLE! (\$15.00 per person) Please contact Lucy Stamilla or Diane Menditto for tickets

Nuevo testamento

Cristología - Clase Bíblica

Empiezan de Nuevo el Miércoles 2 de septiembre después de la Misa en Español

Inscripción \$15.00

Y a mediado del curso \$15.00

Los Esperamos

JUICIO

Juzgar a otro es usurpar descaradamente una prerrogativa de Dios.

MARK YOU CALENDAR!

¡MARQUE SU CALENDARIO!

FOOD and GARAGE SALE

Sunday 9/13/15 Food & Garage Sale

Support your Church

VENTA DE COMIDA + GARAGE SALE

Domingo 9/13/15 Comida y Garage Sale

We still in need of house hold items, jewelry, accessories and more. Todavía estamos necesitando donaciones de artículos del hogar, accesorios, prendas, artefactos eléctricos y mas.

APOYEN A SU IGLESIA

MARK YOUR CALENDAR

MARQUE SU CALENDARIO

ST. Francis Feast Day - Trilingual Mass, Procession and celebration
Fiesta de San Francisco de Asís - Misa Trilingüe, Procesión y celebración



¿POR QUÉ EXISTE EL MAL? EL BIEN Y EL MAL. TEOLOGÍA

Si queremos luchar contra el mal y desterrarlo del mundo, debemos comenzar por nosotros mismos.

¿Quisieramos que no existiese el mal?

Esto puede ser posible, sí, pero no depende de Dios.

Dios es bueno, y perfecto, y hace todo así. Estas son las palabras del Génesis: "Y vio Dios que todo era bueno". Dios creo al hombre libre, es decir, con el poder de decidir lo que hacemos, con el poder de hacer el bien o hacer el mal. Porque nos creó con una alma, nos da la libertad de hacer el bien o el mal. Tan grande es su amor que no interrumpe nuestra libertad. Quiere que nuestras buenas acciones y nuestro amor sean puros, auténticos y reales, y que vengan de nosotros mismos libremente.

Hay que distinguir entre el mal físico y el mal moral. El primero se origina cuando se cruzan y "chocan" fuerzas físicas y químicas que existen independientemente de nuestro querer. Si conociésemos todas esas leyes se podrían evitar muchas catástrofes, pero es claro que no siempre controlamos todo lo que va a ocurrir (el rayo que caerá cerca de casa, la bacteria que se difunde por todos lados, el mosquito que transmite la malaria, el terremoto que derrumba cientos de casas).

Existe otro mal que depende de cada uno: el mal moral. Este mal nace cuando usamos nuestra libertad no para hacer el bien, sino para buscar un fin egoísta que implica dañar a otros. Este mal es la fuente de muchos dolores y angustias de la humanidad. Dios, sin embargo, no puede impedirlo, pues, de lo contrario, tendría que quitarnos la libertad.

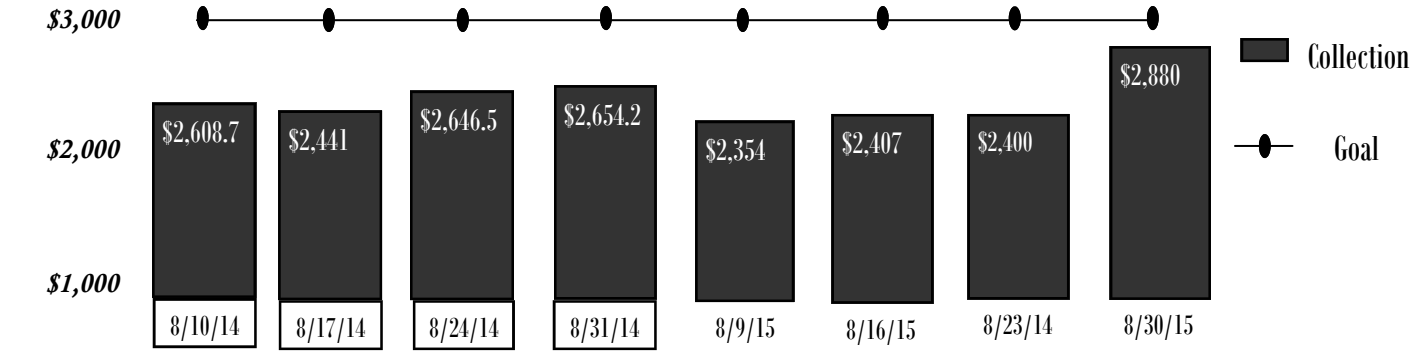
Desde luego, es muy alto el riesgo que nace de esa libertad, pues permite que puedan existir hombres como Hitler, Stalin o Mao. Pero no hemos de olvidar que esa misma libertad es la que hace que puedan existir también un Francisco de Asís, una Madre Teresa de Calcuta, un Papa Juan Pablo II. A cada uno le toca decidir de qué lado se va a colocar en la historia de la lucha entre el bien y el mal. Desde que Cristo vino al mundo, la opción por el bien es posible para todos: basta con dejarnos tocar por su amor redentor.

Pero... ¿Por qué un Dios bueno permite el sufrimiento de los niños y de los inocentes?

Un niño, un inocente, sufre como consecuencia del pecado original. Antes del pecado original, el mal no existía en el mundo. Todo era perfecto y armonioso, pero Adán rompió esta armonía con su desobediencia en el Jardín. Somos el culmen de la creación. Cuando pecamos, la creación perdió su orden. Por ello el mal y el sufrimiento entraron en el mundo y existen hasta hoy. Cuando pecamos nos elegimos a nosotros mismos sobre Dios, con un amor egoísta.

Si queremos luchar contra el mal y desterrarlo del mundo, debemos comenzar por nosotros mismos. Somos los responsables de quitarlo del mundo, y lo haremos contraponiéndole el bien. Cristo, con su amor a nosotros hasta la muerte a la cruz, nos muestra que el sufrimiento es inevitable en esta vida, pero que puede ser una cosa buena, y hasta causa de redención eterna. Si queremos el bien, tenemos que hacerlo libremente. Dios no nos fuerza a hacerlo. Quiere nuestro amor libre. ¿De qué le sirve un amor obligado?

Weekly Collections 2014/2015



OFFERING TO THE LORD

The Collection for August 29 & 30 was \$2,880 & the second collection for the Utilities Fund was \$744.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY

If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to StFrancisHack@AOL.com.

PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH

MEMORIAL GIFTS THIS WEEK


The **Sanctuary Lamp** will burn for
En Acción de Gracias
Donated by Irene y Julio Batista

The **Altar Flowers** are for
En Acción de Gracias
Donated by Irene y Julio Batista




CALENDAR


Sunday, September 6th	23rd Sunday in Ordinary Time The Second Collection is for the Maintenance Fund
Monday, September 7th 7:00 PM	Labor Day/Church Office Closed Misa en Español
Tuesday, September 8th 7:00 PM	The Nativity of the Blessed Virgin Mary Miraculous Medal/St. Anthony Novena
Wednesday, September 9th 7:00 PM	St. Peter Claver Misa en Español
Thursday, September 10th 7:00 PM 7:00 PM	Misa en Español SFO Meeting
Friday, September 11th	Patriot Day
Saturday, September 12th	The Most Holy Name of Mary



PLEASE PRAY FOR THE SICK
POR FAVOR REEN POR LOS ENFERMOS

Juan Domingo Rodriguez, Lola, Flora Comizzoli, Lola, Pedro V., Dr. Adenike Opaleke, Rosanna Manisera, Angelina Manisera, Lucy, Rose, Shawn Leddy, Dorothy Peplowski, Frank Gohr, Daisy, Liliana Cilebi, Princeton Crawford, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Jose Tineo, Kevin Hart, Mary Gavilan, Maria Canesa, , Ginny Cattaneo, Anthony Fasulo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, , Jean Tusa Giarratana, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.





La Societa Cattolica Maria S.S. Delle Grazie Di Alia of Hackensack, NJ Proudly Presents il 30esimo Anniversario del la festa
Della Madonna Delle Grazie at Lodi and Van Olst Streets, Hackensack
Sunday, September 13th, 2015 Noon to 9PM
Procession of the Holy Mother will begin at 3:30 PM
Holy Mass at St. Francis Church of Hackensack at 4PM

CHRISTMAS CLUB
This is **WEEK #35** of the Christmas Club. You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass.
REMEMBER THIS IS YOUR GIFT BACK TO YOUR PARISH AT CHRISTMAS.

COVER SHEET

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy - Parish Secretary

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 September 6th, 2015

Date of Publication: September 6th, 2015

Number of pages transmitted: 6

SPECIAL INSTRUCTIONS: